

## 451530-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Gass naturali – Gasausschreibung Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ GmbH  
OJ S 124/2026 01/07/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Provvisti

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ GmbH

Email: [sczarnowski@thueringen-kliniken.de](mailto:sczarnowski@thueringen-kliniken.de)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Saħħa

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: Gasausschreibung Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ GmbH

Deskrizzjoni: Lieferung von Gas für die Abnahmestellen der ausgeschriebenen Lose

Identifikatur tal-proċedura: 04085e91-3041-4d2f-bcad-b34752967839

Identifikatur intern: 495f1c7f-7c17-4a61-ba4b-01e24105bfe5

Tip ta' proċedura: Ristretta

Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09123000 Gass naturali

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rainweg 68

Belt: Saalfeld/Saale

Kodiċi postali: 07318

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform enPORTAL connect (<https://www.enportal.de/connect>) zur Verfügung gestellt. Sowohl die Teilnahmeanträge als auch die Angebote sind elektronisch abzugeben.

Voraussetzung für die Teilnahme an der Ausschreibung ist eine Registrierung für Energieversorger auf der Vergabeplattform enPORTAL connect (für Energieversorger (<https://www.enportal.de/connect/energieversorger/>)). Abnahmestellen gemäß

Leistungsverzeichnis.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die zwingenden Ausschlussgründe gemäß § 123 GWB und die fakultativen Ausschlussgründe gemäß § 124 GWB. Mit dem Teilnahmeantrag übermitteln die interessierten Unternehmen die vom Auftraggeber geforderten Informationen für die Prüfung des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen gemäß § 123 und § 124 GWB. Der Auftraggeber behält sich ferner vor, bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen Auskünfte aus dem Wettbewerbsregister anzufordern. Bestätigung des Nichtvorliegens des Ausschlussgrundes in Bezug auf aktuell geltende Russland-Sanktionen durch Angabe im Teilnahmeantrag.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Thüringen-Kliniken Georgius Agricola GmbH

Deskrizzjoni: Ausschreibung für 5 Abnahmestellen. Jährlicher Verbrauch ca. 24.000.000 kWh.

Identifikatur intern: 495f1c7f-7c17-4a61-ba4b-01e24105bfe5-13058-0

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 09123000 Gass naturali

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Rainweg 68

Belt: Saalfeld/Saale

Kodiċi postali: 07318

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/01/2028

Data tat-tmiem tad-durata: 01/01/2031

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform enPORTAL connect (<https://www.enportal.de/connect>) zur Verfügung gestellt. Sowohl die Teilnahmeanträge als auch die Angebote sind elektronisch abzugeben.

Voraussetzung für die Teilnahme an der Ausschreibung ist eine Registrierung für

Energieversorger auf der Vergabeplattform enPORTAL connect(für Energieversorger

(<https://www.enportal.de/connect/energieversorger/>). Abnahmestellen gemäß

Leistungsverzeichnis.

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Auftraggeber verlangt eine Erklärung zum Jahresumsatz von mindestens 2.645.073 € pro Jahr des Bewerbers/der

Bewerbergemeinschaft. Dies entspricht dem zweifachen des jährlichen Auftragswertes.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Auftraggeber verlangt [ 1 ] Referenzen über Aufträge innerhalb der letzten drei Jahre mit einem Ausschreibungsvolumen von jeweils mindestens 19.200.000 kWh pro Jahr. Die Referenzen müssen sich auf unterschiedliche Referenzgeber beziehen. Bei Bewerbergemeinschaften müssen die Referenzen von mindestens gemeinschaftlich erfüllt werden. Das entsprechende Mitglied der Bewerbergemeinschaft, das den Auftrag in der Vergangenheit ausgeführt hat, ist bei der Referenz anzugeben.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

**Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:**

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu eliminati

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Bei Preisgleichheit entscheidet das Los.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 15/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.enportal.de/connect/energieversorger/ausschreibungen/?detail=23309>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://enportal.de/connect>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: 31/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von

leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Unterlagen, die nicht mit dem Teilnahmeantrag/Angebot vorzulegen waren, vom Auftraggeber jedoch nach Abgabe des Teilnahmeantrages/Angebotes verlangt werden, müssen zu dem vom Auftraggeber bestimmten Zeitpunkt vorgelegt werden. Eine Nachforderung erfolgt in diesem Fall nicht.

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, wenn der Zuschlag erfolgt ist, bevor die Vergabekammer den Auftraggeber über den Antrag auf Nachprüfung informiert hat (§§ 168 Abs. 2 Satz 1, 169 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 15 Kalendertage nach Absendung der Bieterinformation nach § 134 Abs. 1 GWB. Wird die Information auf elektronischem Weg oder per Fax versendet, verkürzt sich die Frist auf 10 Kalendertage (§ 134 Abs. 2 Satz 2 GWB). Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter und Bewerber kommt es nicht an (§ 134 Abs.2 Satz 3 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße 10 Kalendertage nach Kenntnis gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: enPORTAL GmbH

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: enPORTAL GmbH

## **8. Organizzazzjonijiet**

---

### 8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Thüringen-Kliniken „Georgius Agricola“ GmbH  
Numru tar-reġistrazzjoni: DE150546430  
Indirizz postali: Rainweg 68  
Belt: Saalfeld/Saale  
Kodiċi postali: 07318  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [sczarnowski@thueringen-kliniken.de](mailto:sczarnowski@thueringen-kliniken.de)  
Telefown: 03671 - 541175  
Indirizz tal-internet: <https://www.thueringen-kliniken.de>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

### 8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt  
Numru tar-reġistrazzjoni: t:0361573321274  
Indirizz postali: Jorge-Semprún-Platz 4  
Belt: Weimar  
Kodiċi postali: 99423  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)  
Telefown: +49361573321274  
Indirizz tal-internet: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/vergabekammer>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: enPORTAL GmbH  
Numru tar-reġistrazzjoni: Umsatzsteuer-Identifikationsnr.: DE260447746  
Indirizz postali: Moordiek 1  
Belt: Pronstorf  
Kodiċi postali: D-23820  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Segeberg (DEF0D)  
Pajjiż: Il-Ġermanja  
Email: [judith.koertge@enportal.de](mailto:judith.koertge@enportal.de)  
Telefown: +49406042987 40  
Indirizz tal-internet: <https://www.enportal.de>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li ttiprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekippazzjoni

### 8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Beschaffungsamt des BMI  
Numru tar-reġistrazzjoni: Unbekannt  
Indirizz postali: Graurheindorfer Str. 198  
Belt: Bonn  
Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

Indirizz tal-internet: <https://www.bmi.bund.de/>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Fornitur ta' servizzi tal-akkwist

#### 8.1. **ORG-0005**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

### **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 69a62e83-ed6-40ac-9b48-a106b4925513 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 11/06/2026 09:00:01 (UTC+00:00) Ħin tal-Ewropa tal-Punent, GMT

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 451530-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 124/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 01/07/2026